



DAWID SZTOKFISZ

ur. 1912; Lublin

Miejsce i czas wydarzeń	Lublin, dwudziestolecie międzywojenne
Słowa kluczowe	projekt W poszukiwaniu Lubliniaków, projekt W poszukiwaniu Lubliniaków. Izrael 2006, Żydzi, życie codzienne, ulica Bychawska 12, sąsiedzi

Mieszkanie i sąsiedzi z domu przy ulicy Bychawskiej 12

[Moja] ulica? Bychawska 12. Po wojnie zamienili ulicę Bychawską na ulicę Buczka. Buczek był jakiś znany komunista. To podczas sowieckiego panowania w Polsce to był Buczek, ulica Buczka.

[Jak byłem w Lublinie w latach osiemdziesiątych] to nawet zwiedziłem to nasze mieszkanie. Poszedłem tam... pokój i kuchnia, kuchnia i salon. Tak. Dwa pokoje, ale dosyć wygodne. Fakt jest... cała rodzina z dziewięciu osób pomieściła się dosyć wygodnie.

Sąsiedzi... pewnie, [że ich pamiętam]. Więc jeżeli zaczynam od góry, to był dwupiętrowy dom, to pamiętam wszystkich sąsiadów. Więc na strychu pod dachem mieszkała Matla, wdowa. Teraz na drugim piętrze był sąsiad z żoną Dorą i trzy syny – Chaim, Szol i Jojna i młodsza córka jeszcze Fajgel. A vis-à-vis ich był Kan Nachum, pobożny, bardzo pobożny Żyd... bez żony i z córką Chaną. Później na pierwszym piętrze, gdzie myśmy mieszkali, to vis-à-vis nas był melamed, pobożny religijny nauczyciel. Rabin z żoną, dwie córki i trzech synowie. Rabin ten nazywał się Chaim Jehuda. Chaim Jehuda, żona Fajga, córka Serka, Ita, dwie córki, i trzy syny – Mendel, Lejba i Noach. Teraz nasze mieszkanie na pierwszym piętrze – na parterze mieszkała Polka. To jest cała historia. I naprzeciw tej Polki – o tej Polaczce jeszcze dam kilka słów, ale ja chcę zakończyć z sąsiadami wszystkimi – więc naprzeciw tej Polce mieszkała wdowa Chana z córką.

Data i miejsce nagrania	2006-11-19, Ramat Gan
Rozmawiał/a	Tomasz Czajkowski
Transkrypcja	Jarosław Grzyb
Redakcja	Maria Radek
Prawa	Copyright © Ośrodek "Brama Grodzka - Teatr NN"